

STEMME F & D DO: EASA.21J.250	Service Information	Dokumentnummer: A91-2011-001
	Motor ROTAX 914 F2/S1 / Engine ROTAX 914 F2/S1	Änd.- Ind. / issue: 01
		Seite / page: 1 (von 2)

1 Betrifft/ Affects

Motorsegler **Stemme S10** der Baureihe/

Powered Motorglider **Stemme S10** models:

S10
S10-V
S10-VT

X

- Betroffene Werknummern:
affected serial numbers: alle Werknummern
all serial numbers
- Betroffene Baugruppe:
affected part: Antrieb 11AM
Powerplant 11AM

2 Grund der Service Information/ Purpose of Service Instruction

Bei Erreichen des Grundüberholungszeitraum (TBO) oder in Fällen eines größeren Defektes, kann eine Grundüberholung oder ein Austausch des Motors ROTAX/STEMME 914 F2/S1 notwendig werden. Dies erfordert den Ausbau des bestehenden Motors, die Umrüstung des Motors und einen erneuten Einbau des überholten oder eines neuen Motors.

After expiring of the time between overhaul (TBO) or in case of major defects an overhaul or a replacement of the engine ROTAX 914 F2/S1 could be necessary. This requires the dismantling of the installed engine, a conversion of the engine, the reinstalling of the converted and overhauled or new engine.

3 Technische Beschreibung/ Technical Description

In der mit geltenden Verfahrensanweisung A17-11AM-M-01-D/E werden die einzelnen Prozessabschnitte wie Ausbau des installierten Motors, Rückrüstung des Motors für die Überholung bei Fa. ROTAX (und/ oder autorisierten Partnern), Umrüstung des überholten oder neuen Motors auf ROTAX 914 F2/S1 und der erneute Einbau des umgerüsteten Motors beschrieben.



Die Verfahrensanweisung A17-11AM-M beschreibt den Umbau des Motors ROTAX 914 F2 zum Motor ROTAX 914 F2/S1 und die Verfahrensanweisung A17-11AM den Einbau des Motors.

The related Procedural instruction A17-11AM-M-01-D/E details the following procedural main steps, dismantling of the installed engine, retrofitting of the engine for the overhaul at ROTAX and/or authorized partners, conversion of the overhauled or new engine to the type ROTAX 914 F2/S1 and finally the reinstallation or the converted engine.

The Procedural Instruction A17-11AM-M-E describes the conversion of ROTAX 914 F2 engine to ROTAX 914F2/S1 and the procedural instruction A17-11AM the installation of the engine.

4 Zugeordnete Unterlagen / Related Documents

N°	Unterlagennummer/ Document- No.	Benennung/ Description	Unterlagenart/ Type of Document
1	A17-11AM-M-01-D/E	Tausch des Motors Rotax 914 F2/S1 / Exchange of the engine Rotax 914 F2	Verfahrensanweisung/ Procedural Instruction
2	A17-11AM-M/ A17-11AM-M-E	Motorumbau Rotax 914 F2 zu Rotax 914 F2/S1 / Conversion Rotax 914 F2 to Rotax 914 F2/S1	Verfahrensanweisung/ Procedural Instruction
3	A21-11AM-M	Modifizierter Motor ROTAX 914 F2/S1 / Modified Engine ROTAX/914 F2/S1	Stückliste/ Partlist

erstellt / prepared by:	Signum/ signed:	geprüft/ checked:	Signum/ signed:	Datum/ date:	ersetzt Ausg. vom/ supersedes issue of:
Wagner		Schmiderer		17.1.2012	---

STEMME F & D DO: EASA.21J.250	Service Information		Dokumentnummer: A91-2011-001
	Motor ROTAX 914 F2/S1 / Engine ROTAX 914 F2/S1		Änd.- Ind. / issue: 01
			Seite / page: 2 (von 2)

4	A26-11AM-M/ A26-11AM-M-E	Modifizierter Motor ROTAX 914 F2/S1 / Modified Engine ROTAX/914 F2/S1	Technische Spezifikation/ <i>Technical Specification</i>
5	A17-11AM/ A17-11AM-E	Einbauanweisung Rotaxmotor / <i>Installation Instruction Rotax Engine</i>	Verfahrensanweisung/ <i>Procedural Instruction</i>

5 Durchführung und Bescheinigung/ *Accomplishment and log entry*

Der Ausbau des Motors kann durch den Halter des Luftfahrzeuges oder durch jedes luftfahrttechnische Unternehmen mit entsprechendem Arbeitsumfang (Scope of work) erfolgen.

Die Rückrüstung des Motors zur Überholung, die Umrüstung des überholten/neuen Motors und dessen Wiedereinbau kann nur durch ein von Stemme autorisierte Unternehmen erfolgen. Der Abschluß der Arbeiten und die Freigabe im Bordbuch muss durch entsprechendes lizenziertes Personal erfolgen. Die jeweiligen gesetzlichen Forderungen hierfür sind einzuhalten.

Alle technischen Publikationen des Motor Herstellers Firma ROTAX GmbH sind entsprechend ihrer Gültigkeit zur Anwendung zu bringen.

The dismounting of the installed engine can be done by the owner or by an aviation-company with a necessary "Scope of work".

The retrofitting of the engine for overhaul, the conversion of the overhauled/new engine and its reinstallation can only be done by an STEMME-authorized aviation company. The completion of this maintenance task must be checked and entered in the airplane's log book by a licensed inspector. The regulations on the keeping of service records must be adhered to.

All valid and related technical publications of the engine manufacturer ROTAX have to be applied accordingly.

Folgende Unternehmen sind dauerhaft autorisiert / *the following companies are authorized permanently:*

- Stemme AG, Flugplatzstrasse F2 Nr. 7, D-15344 Strausberg
- US Motorgliders, 911 Ridgewood Dr., Julian, CA 92036-1435